



Vóta 14

An tSaotharlann Stáit

Réamhrá

Mar Oifigeach Cuntasaíochta do Vóta 14, ceanglaítear orm an Cuntas Leithreasa don Vóta a ullmhú gach bliain agus an Cuntas a chur faoi bhráid an Ard-Reactaire Cuntas agus Ciste lena iniúchadh.

De réir an cheanglais seo, tugaim tuairisc sa Chuntas a ghabhann leis seo ar an tsuim a caitheadh sa bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012 ar thuarastail agus ar chostais na Saotharlainne Stáit.

Cuirtear an toradh maidir le caiteachas i gcomparáid leis na suimeanna arna ndeonú ag Dáil Éireann faoin Acht Leithreasaithe 2012, lena n-áirítear an tsuim a d'fhéadfaí a úsáid mar leithreasáí-i-gcabhair ar mhaithe le caiteachas don bhliain.

Is cuid é den Chuntas seo an Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Chuntasaíochta chomh maith leis na nótaí 1 go 5.

Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Cuntasaíochta

Cuireadh na polasaithe agus na prionsabail chaighdeánacha chuntasaíochta, maidir le Cuntais Leithreasa a tháirgeadh, chun feidhme agus an Cuntas á ullmhú.

Ráiteas faoin Rialú Inmheánach Airgeadais

Freagracht don Chóras Rialaithe Airgeadais Inmheánach

Mar Oifigeach Cuntasaíochta, aithním an fhreagracht atá agam as cinntiú go ndéantar córas éifeachtach rialaithe airgeadais inmheánaigh a chothabháil agus a fheidhmiú ag an tSaotharlann Stáit. Déantar an fhreagracht seo a chleachtadh i gcomhthéacs na n-acmhainní sin atá ar fáil dom féin agus i gcomhthéacs mo chuid dualgas féin mar Ard-Rúnaí. Freisin, ní féidir le haon chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh ach ráthaíocht réasúnta seachas dearbhráthaíocht go bhfuil sócmhainní cumhdaithe, idirbhearta údairithe agus taifeadta go cuí, agus go ndéantar earráidí ábhartha nó mírialtachtaí eile cé acu a chosc nó go ndéanfaí iad a aimsiú go tráthúil. Is próiseas leanúnach é an córas rialuithe airgeadais inmheánacha a chothabháil agus bíonn an córas agus a éifeachtúlacht faoi athbhreithniú a leanann ar aghaidh.

Timpeallacht Rialaithe Airgeadais

Deimhním go bhfuil timpeallacht rialaithe i bhfeidhm a bhfuil mar chuid di na heilimintí seo a leanas:

- sannadh freagrachtaí airgeadais ag leibhéal bainistíochta le cuntasacht chomhfhreagrach
- bunaíodh socruithe tuairiscithe ag gach leibhéal mar ar sannadh an fhreagracht do bhainistiú airgeadais
- bunaíodh gnáthaimh fhoirmeálta do thuairisciú teipeanna suntasacha rialaithe agus do chinntiú gníomhaíochta ceartaithí cuí
- is ann do Choiste Iniúchta le comhairle a thabhairt dom maidir le comhlíonadh mo chuid freagrachtaí don chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh.

Rialuithe Riaracháin agus Tuairisciú Bainistithe

Deimhním go bhfuil creatlach gnáthamh riaracháin agus tuairisciú rialta bainistithe i bhfeidhm, lena n-áirítear deighilt na ndualgas agus córas tarmiligin agus cuntasachta agus, go háirithe, gurb ann dóibh seo a leanas

- córas buiséadaithe cuí le buiséad bliantúil a choinnítear faoi athbhreithniú ag lucht bainistithe sinsearach
- athbhreithnithe rialta ag lucht bainistithe sinsearach a léiríonn feidhmíocht airgeadais i gcomparáid le tuartha
- córas bainistithe riosca ag feidhmiú laistigh den Roinn
- córais atá dírithe ar chinntiú shlándáil na gcóras TEC
- treoirlínte cuí rialaithe infheistíochta caipitil agus disciplíní bainistithe tionscadail fhoirmeálta
- comhlíonann an Roinn gach treoirlíne ábhartha a bhaineann le soláthar agus í ag cloí le gach ciorclán a bhaineann le húsáid éigeantach na gcreatchomhaontuithe agus na gcreatchonarthaí.

Iniúchadh Inmheánach agus Coiste Iniúchta

Deimhním go bhfuil feidhm iniúchta inmheánach ag an Roinn le pearsanra atá oilte go cuí, a fheidhmíonn de réir cairte scríofa atá faofa agam. Téann anailís de na rioscaí airgeadais sin atá os comhair na Roinne i bhfeidhm ar a cuid oibre agus tá a cuid pleananna bliantúla iniúchta inmheánaigh, atá faofa agam féin, bunaithe ar an anailís seo. Tá sé d'aidhm ag na pleananna seo na príomhrialuithe a chlúdach ar bhonn atrátha thar thréimhse réasúnta. Déantar an feidhm inmheánach iniúchta a athbhreithniú ó am go chéile agam féin agus ag an gCoiste Iniúchta. Tá nósanna imeachta curtha i bhfeidhm agam le cinntiú go ndéantar tuairiscí na feidhme iniúchta inmheánaigh a athleanúint.

Ita Kinahan

Oifigeach Cuntasáíochta
An tSaotharlann Stáit

1 Márta 2013

Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste Tuairisc le cur faoi bhráid Tithe an Oireachtais

Vóta 14 An tSaotharlann Stáit

Tá iniúchadh déanta agam ar an gcuntas leithghabhála do Vóta 14 An tSaotharlann Stáit don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012 faoi alt 3 d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993. Ullmhaíodh an cuntas san fhoirm a forordaíodh ag an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, de réir na mbeartas cuntasáochta caighdeánacha agus na bprionsabal do chuntais leithghabhála.

Freagracht an Oifigigh Chuntasáochta

De réir Ailt 22 an Achta um Ranna Státchiste agus Iniúchta 1866, tá iachall ar an Oifigeach Cuntasáochta an cuntas leithghabhála a ullmhú. De réir an dlí, ní mór an cuntas a chur faoi mo bhráid faoi 31 Márta tar éis deireadh na bliana cuntais.

Tá an tOifigeach Cuntasáochta freagrach freisin as cumhdach na gcistí poiblí agus na réadmhaoine sin atá faoina smacht, as an éifeachtacht agus as an mbarainneacht riaracháin ina tSaotharlann agus as rialtacht agus geanas gach idirbhirt sna cuntais leithreasa.

Freagracht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

Tá iachall orm faoi Alt 3 d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993 iniúchadh a dhéanamh ar chuntais leithghabhála gach Vóta agus na tástálacha sin a chur i gcrích a measaim iad a bheith cuí do chuspóir an iniúchta.

Tar éis críochnú iniúchadh cuntais leithghabhála, tá iachall orm teastas a sholáthar a dhearbhaíonn más amhlaidh, i mo thuairim féin, go léiríonn an cuntas go cuí na fáltais agus an caiteachas a bhaineann leis an Vóta. Tá iachall orm freisin tagairt a dhéanamh d'aon chás ábhartha mar:

- ar theip ar roinn nó ar oifig caiteachas a chur i bhfeidhm a taifeadadh sa chuntas do na cuspóirí a bhí i gceist leis na leithreasuithe a rinneadh ag an Oireachtas, nó
- nach gcloíonn na hidirbhearta a taifeadadh sa chuntas ag cloí leis an údarás faoina maíonn siad a bheith curtha i gcrích.

Faoi Alt 3 (10) d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993, tá iachall orm tuarascáil a ullmhú gach bliain, faoi aon cheisteanna a eascraíonn as m'iniúchadh ar an gcuntas leithghabhála.

Scóip an iniúchta

Cuimsíonn iniúchadh scrúdú, ar bhonn tástála, fianaise a bhaineann le hábhar do shuímeanna agus rialtacht na n-idirbheart airgeadais sin atá san áireamh sa chuntas agus measúnú maidir le ar comhlíonadh forálacha cuntasáochta na *nGnáthamh Airgeadais Phoiblí*.

Tá i gceist leis an iniúchadh dóthain fianaise a fháil le ráthaíocht réasúnta a sholáthar go bhfuil an cuntas leithghabhála saor ó mhíríteas ábhartha, cibé acu mar gheall ar chaimiléireacht nó mírialtacht nó earráid eile. Déanaim iarracht freisin fianaise a fháil faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta. Agus an tuairim iniúchta á cur in iúl, déantar measúnú faoi leordhóthanacht iomlán chur i láthair na faisnéise sa chuntas leithghabhála.

Tuairim faoin gcuntas leithghabhála

I mo thuairimse, léiríonn an cuntas leithghabhála go cuí fáltais agus caiteachas Vóta 14 An tSaotharlann Stáit don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012.

Tá an fhaisnéis agus na míniúcháin ar fad faighte agam a measaim iad a bheith riachtanach do chuspóirí m'iniúchta. I mo thuairimse, coimeádadh leabhair chuí chuntais ag an An tSaotharlann Stáit. Réitíonn an cuntas leithghabhála leis na leabhair chuntais.

Seamus MacCárthaigh

Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

24 Iúil 2013

Vóta 14 An tSaotharlann Stáit

Cuntas Leithreasa 2012

		2012		2011
		Suim	Toradh	Toradh
		Soláthraithe sa Mheastúchán		
		€000	€000	€000
Caiteachas Cláir				
A	Saotharlann anailíseach an rialtais agus seirbhís chomhairleach	9,001	8,305	8,366
Olliomlán		9,001	8,305	8,366
<i>Bain de</i>				
B	Leithreasaí-i-gcabhair	605	797	896
Glaniomlán		8,396	7,508	7,470

Farasbarr le tabhairt suas

Tá farasbarr na suime a soláthraíodh le hais na glansuime faoi dhliteanas don ghéilliúint don Stáitchiste.

	2012	2011
	€	€
Farasbarr le tabhairt suas	888,200	1,179,987

Anailís an chaiteachais riaracháin

		2012		2011
		Suim	Toradh	Toradh
		Soláthraithe sa Mheastúchán		
		€000	€000	€000
i	Tuarastail, pá agus liúntais	5,216	4,901	5,006
ii	Taisteal agus cothú	35	22	27
iii	Oiliúint agus forbairt agus costais theagmhasacha	231	184	208
iv	Seirbhísí poist agus teileachumarsáide	70	65	66
v	Trealamh oifige agus seirbhísí IT seachracha	1,947	1,757	1,706
vi	Costais áitreabh oifige	1,490	1,362	1,341
vii	Seirbhísí comhairleoireachta agus athbhreithnithe ar an luach ar airgead agus ar pholasaithe	12	14	12
		9,001	8,305	8,366

Nótaí leis an gCuntas Leithreasa

1 Ráiteas faoin gCostas Oibriúcháin 2012

	2012	2011
	€000	€000
Pá	4,901	5,006
Caiteachas eile	3,404	3,360
Olliomlán	8,305	8,366
<i>Bain de</i>		
Leithreasáí-i-gcabhair	797	896
Glaniomlán	7,508	7,470
Athruithe maidir le sócmhainní caipitil		
Ceannacháin	(444)	
Dímheas	708	
Cailiúint ar dhiúscairt	2	
	266	285
Athruithe maidir le glansócmhainní reatha		
Laghdú ar fhabhruithe deiridh	(32)	
Laghdú ar stoc	57	
	25	14
Caiteachas Díreach	7,799	7,769
Caiteachas iompraithe ó áit eile		
Glancaiteachas ar sheirbhísí gaolmhara (nóta 1.1)	748	889
Measchíosanna	1,465	1,345
Costas glan clár	10,012	10,003

1.1 Glanseirbhísí gaolmhara

Tá an glancaiteachas seirbhísí gaolmhara comhdhéanta de na méideanna measta seo a leanas maidir le Vóta 14 a tabhaíodh in áit éigin eile

	2012	2011
	€000	€000
Vóta 7 Airgeadais	23	39
Vóta 12 Aoisliúntas agus Liúntais Scoir	725	850
	748	889

2 Clár Comhardaithe ag 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
Sócmhainní caipitil	2.3	1,278	1,544
Sócmhainní Reatha			
Banc agus airgead tirim	2.4	48	331
Stoic	2.5	161	218
Réamhíocaíochtaí		697	684
Ioncam fabhraithe		61	37
Iarmhéideanna eile dochair		16	13
Dlíte ón Stáitchiste	2.7	105	—
Iomlán na sócmhainní reatha		1,088	1,283
Lúide dliteanas reatha			
Costais fhabhraithe		86	81
Iarmhéideanna eile creidmheasa	2.6	169	298
Glandliteanas don Stáitchiste	2.7	—	46
Iomlán na ndliteanas reatha		255	425
Glansócmhainní reatha		833	858
Glansócmhainní		2,111	2,402
Léirithe ag:			
Cuntas Maoiniú Stáit	2.1	2,111	2,402

2.1 Cuntas Maoiniú Stáit	Nóta	2012 €000	2011 €000
Iarmhéid ag 1 Eanáir		2,402	2,634
Maoiniú tarraingthe síos	2.2	8,256	8,359
Caiteachas neamh-airgid - measchíosanna	1	1,465	1,345
Coigeartú na bliana roimhe sin		—	67
Costas glan clár	1	(10,012)	(10,003)
Iarmhéid ag 31 Nollaig		2,111	2,402

2.2 Maoiniú tarraingthe síos	Nóta	2012 €000	2011 €000
Eisíocaíochtaí as an vóta			
Suim soláthraithe sa mheastachán	Cuntas	8,396	8,650
Farasbarr le tabhairt suas	Cuntas	(888)	(1,180)
		7,508	7,470
Caiteachas (airgead tirim) tabhaíodh in áit eile	1	748	889
Maoiniú iomlán tarraingthe anuas		8,256	8,359

2.3 Ráiteas ar Shócmhainní Caipitil

	Trealamh oifige €000	Troscán agus feistis €000	Mótar- fheithiclí €000	Iomlán €000
Ollsócmhainní				
Costas nó luacháil ag 1 Eanáir 2012	11,566	538	20	12,124
Breiseanna	444	—	—	444
Diúscairtí	(97)	—	—	(97)
Costas nó luacháil ag 31 Nollaig 2012	11,913	538	20	12,471
Dímheas carntha				
Iarmhéid tosaigh ag 1 Eanáir 2012	10,195	368	17	10,580
Dímheas don bhliain	651	54	3	708
Dímheas ar dhiúscairtí	(95)	—	—	(95)
Dímheas carntha ag 31 Nollaig 2012	10,751	422	20	11,193
Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2012	1,162	116	—	1,278
Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2011	1,373	167	4	1,544

2.4 Banc agus Airgead Tirim

	2012 €000	2011 €000
ag 31 Nollaig		
Iarmhéid ag an bPámháistir Ginearálta agus airgead tirim	48	331
	48	331

2.5 Stoic

	2012 €000	2011 €000
ag 31 Nollaig		
Ábhar Inchaite Ceimiceach agus Saotharlainne	141	197
Stáiseanóireacht agus Ábhar inchaite Teicneolaíochta Faisnéise	20	21
	161	218

2.6 Iarmhéideanna Eile Creidmheasa

	2012 €000	2011 €000
ag 31 Nollaig		
Suimeanna atá dlite don Stát		
Cáin Ioncaim	57	60
Árachas Sóisialach Pá-Choibhneasa	29	29
An Muirear Sóisialta Uilíoch	20	20
Cáin Shiarchoinneálach Seirbhisí Gairmiúla	4	17
Cáin Bhreisluacha ar Éadálacha in-AE	47	93
	157	219
Asbhaintí den phárolla áta á gcoinneáil ar fionraí	—	38
Ilghnéitheach	12	41
	169	298

2.7 Glandliteanas ón Stáitchiste	2012	2011
ag 31 Nollaig	€000	€000
Farrasbarr le tabhairt suas	888	1,180
Deontas ón Stáitchiste nár tarraingíodh	(993)	(1,134)
Glandliteanas ón Stáitchiste	<u>(105)</u>	<u>46</u>

Arna léiriú le:**Féichiúnaithe**

Banc agus Airgead Tirim	48	331
Iarmhéideanna dochair: ar fionraí	16	13
	<u>64</u>	<u>344</u>

Creidiúnaithe

Dlite don Stát	(157)	(219)
Iarmhéideanna creidmheasa: ar fionraí	(12)	(79)
	<u>(169)</u>	<u>(298)</u>
	<u>(105)</u>	<u>46</u>

2.8 Ceangaltais	2012	2011
ag 31 Nollaig	€000	€000
Iomlán ceangaltais infhorfheidhmithe le dlí	46	54

3 Caiteachas Cláir réir fo-mhírcheann

	2012		2011
	Suim Soláthraithe sa Mheastúchán €000	Toradh €000	Outturn €000
A Saotharlann Anailíseach An Rialtais agus Seirbhís Chomhairleach			
A.1 Riarachán - pá	5,216	4,901	5,006
A.2 Riarachán - caiteachas eile	3,785	3,404	3,360
	9,001	8,305	8,366

Athruithe suntasacha

Is gnách go dtugtar míniú maidir le gach fotheideal caiteachais a raibh an toradh a bhain leis breis is €100,000 níos mó nó níos lú ná an tsuim a soláthraíodh, agus breis is 25% amach ón tsuim a soláthraíodh. Níor chomhlíon aon toradh ar an vóta seo na critéir seo i 2012.

4 Fáltais

4.1 Leithreasáí-i-gcabhair

	2012		2011
	Estimated €000	Realised €000	Realised €000
1. Fáltais d'anailísí éagsúla, scrúduithe srl	300	498	589
2. Fáltais ó asbhaintí bainteach le pinsin ar luach saothair na seirbhíse poiblí	305	299	307
Iomlán	605	797	896

Míniú ar athruithe suntasacha

Tugtar míniú thíos i gcás gach teidil nuair a raibh an toradh difriúil ón méid measta tar éis d'aon athruithe a bheith déanta i meastúcháin fhorlíontacha agus breis is €100,000, agus breis is 5%.

Teideal	Níos lú/(níos mó) ná an tsuim mheasta €000	Míniú
Fáltais d'anailísí éagsúla, scrúduithe srl	(198)	Eascraíonn mórchuid na bhfáltais farasbairr as táillí Cróinéara. Ós rud é gur seirbhís é seo atá bunaithe ar an éileamh, is deacair an t-ioncam a thuar go cruinn.

5 Líon agus Pá na bhFostaithe

	2012	2011
Líon foirne (comhionann le fostaithe lánaimseartha) ag deireadh na bliana ¹	83	85
	2012	2011
	€000	€000
Pá ²	4,596	4,711
Liúntais le haghaidh ard-dualgas, dualgas speisialta nó dualgas breise	26	22
Ragobair	4	5
ÁSPC an Fhostóra	275	268
Pá Iomlán	4,901	5,006

¹ Ba é an Creat Rialaithe Fostaíochta do 2012 ná 90 (2011:91).

² Tá athbhreithniú déanta ar luach phá agus liúntais í 2011, chun anailís í 2012 a chur san áireamh.

5.1 Liúntais agus Íocaíochtaí Ragoibre

	Líon na bhfaighteoirí	Faighteoirí a fuair €10,000 nó níos mó	Uasíocaíocht Aonair	Uasíocaíocht Aonair
			2012	2011
			€	€
Ard-dualgas, dualgas speisialta nó dualgas breise	12	—	8,722	10,307
Ragobair agus tinreamh breise	3	—	1,644	2,790